



San Juan
Unified School District

COVID-19 Operations Written Report for San Juan Unified School District

تقرير مكتوب عن عمليات الـ COVID-19 لمديرية تربية San Juan للمدارس الموحدة

| اسم الوكالة التعليمية المحلية (LEA) : | اسم جهة الاتصال والمنصب | البريد الإلكتروني والهاتف | تاريخ الاعتماد |
|---------------------------------------|--|--|----------------|
| مديرية تربية San Juan للمدارس الموحدة | Kristan Schnepf, Senior Director, Professional Learning and Innovation | Kschnepf@sanjuan.edu 916-971-7364 | 06.09.20 |

القسم الأول: تقديم لمحة عامة تشرح حول التغييرات في عروض البرامج التي قامت بها وكالة التعليم المحلية (LEA) استجابة لإغلاق المدارس لتلبية حالة طوارئ الـ COVID-19 والآثار الرئيسية لإجراءات الإغلاق على الطلبة والأسر.

قامت مديرية تربية San Juan للمدارس الموحدة بإغلاق المدارس في 16 آذار، 2020، ولغاية نهاية العام الدراسي 2019-2020 لإبطاء انتشار الـ COVID-19 وحماية صحة طلابنا وموظفينا ومجتمعنا. قامت فرق من قادة مديرية التربية والمجتمع المحلي وشركاء العمل على الفور بنقل التغييرات التالية في البرنامج إلى إجراءات للحد من تأثير إغلاق المدارس على الطلبة والأسر.

- بدأ فريق من خدمات التغذية في توزيع وجبات الطعام على الطلبة على جانب الرصيف الآمن في 17 آذار، في 27 موقعًا مدرسيًا في جميع أنحاء مديرية التربية، حيث تم تقديم 196,326 وجبة طعام في شهري آذار ونيسان.
- قام فريق من الخدمات التكنولوجية بتنظيم وتنفيذ توزيع 21,659 حاسوبًا منذ 26 آذار، والعمل مع الأسر لتحديد ثغرات الاتصال بالإنترنت، ومعالجة هذه الثغرات بخيارات مجانية أو مخفضة التكلفة.
- قد نظم فريق من التعليم والابتكار المهنيين في فرق متعددة التخصصات على مستوى المرحلة الدراسية، بما في ذلك المعلمين المتخصصين من أجل دعم مجموعات الطلبة الأكثر ضعفًا في تخطيط الدعم وتوفير التدريب والموارد. وقد تم وضع جميع الموارد التي أنشأتها هذه الفرق في مركز التعلم عن بعد في مديرية التربية والذي أسفر عن 22 050 زيارة على شبكة الإنترنت الداخلية. تم إنشاء وثيقة توجيهية (C.A.R.E.S: التواصل، وطرح الأسئلة، والقراءة والمراجعة، والإثراء، والرعاية الذاتية) والموارد لدعم المعلمين بين 16 آذار و 10 نيسان 2020، خلال مرحلة مراجعة التعلم. وتم إجراء أيضًا استطلاع رأي لتحديد احتياجات الموظفين من التعلم المهني خلال الانتقال إلى التعلم عن بعد، وقد نتج عنه 1,636 ردا من الموظفين.
- قام فريق من الخدمات التعليمية، بالتعاون مع المشرفين على المدارس على مستوى المرحلة الدراسية، بتنظيم الدعم الاجتماعي والعاطفي، وتنفيذ خطة بديلة للطلبة مما أدى إلى الاتصال والتواصل مع 99% من طلابنا وأسرتنا. كما قادوا الدعم المستهدف لطلابنا الأكثر ضعفًا، بما في ذلك صيغة تمويل الرقابة المحلية (LCFF) للطلبة الذين هم من متعلمي اللغة الانكليزية وشباب التبني والدخل المنخفض.

COVID-19 Operations Written Report for San Juan Unified School District

- أنشأ فريق من قسم التواصل موقع الـ COVID-19 الصغير؛ كما أطلق فريق مشاركة الأسرة والمجتمع، بالشراكة مع فريق الاتصالات، موقعًا مصغرًا لـ Parent HUB من أجل المركزية و إتاحة الموارد المتنوعة من خلال مديرية التربية والوكالات الإقليمية وشركاء المجتمع المحلي. وتعاون فريق من قسم مشاركة الأسرة والمجتمع مع أقسام أخرى لتوفير التدريب عبر الإنترنت لمساعدة أولياء الأمور على دعم جهود التعلم عن بعد. وبحلول 21 أيار، كان هناك 70,542 زيارة و 99,911 مشاهدة على صفحة موقع الـ COVID-19 الصغير. وكان لموقع الـ Parent HUB الصغير أكثر من 150 مشاركًا عبر الإنترنت و 750 مشاهدة لأشرطة الفيديو التدريبية؛ وقد بدأ فريق من برنامج ممثلي ولي الأمر بدعم مباشر مع أكثر من 300 ولي أمر.
 - يواصل فريق التواصل في نشر معلومات مهمة بلغات متعددة من خلال التواصل المباشر مع الطلبة والأسر، وموقع الـ COVID-19 الصغير التابع لمديرية تربية San Juan، وجميع قنوات وسائل التواصل الاجتماعي.
 - قام فريق من قسم التسجيل المركزي بتعديل الإجراءات للسماح بإكمال طلبات التسجيل، وطلبات النقل، والسجلات عبر الإنترنت. كما تم تنفيذ خطة للتواصل والاتصال لمساعدة الأسر على فهم واستخدام هذه العمليات الجديدة. منذ 16 آذار، تلقت مديرية تربية San Juan، وتقوم بالرد على 770 استفسارًا عبر الإنترنت للتسجيل و/أو النقل.
 - وجه فريق من التعليم في المدارس المتوسطة والثانوية إجراءات محددة لدعم الطلبة في المرحلة الدراسية الثانية عشر. وشملت هذه الإجراءات إعادة تنشيط مبكر لدورات الـ APEX لتمكين الطلبة من تحليل وثيقة الدرجات لاستعادة الـ credit (الدرجة الدراسية) والتدخل، واستهداف طلبة المرحلة الدراسية الثانية عشر على وجه التحديد. وفي شهر أيار، التزمت مديرية التربية بتخريج طلبة المدارس الثانوية عبر الإنترنت، للحفاظ على الإرشادات الصحية الحالية والقيود الاجتماعية. وقد احتفل هذا بتتويج العمل الشاق الذي قام به طلبة المرحلة الدراسية الثانية عشر لدينا، وتميز بالانتقال إلى الكلية والمهنة.
- القسم الثاني: تقديم وصف لكيفية تلبية لـ LEA لاحتياجات متعلمي اللغة الإنكليزية ورعاية الشباب والطلبة ذوي الدخل المنخفض.**
- بالإضافة إلى التغييرات التي طرأت على البرنامج على مستوى مديرية التربية للحد من تأثير إغلاق المدارس على الطلبة والأسر، تم وضع مناهج موجهة لتلبية احتياجات متعلمي اللغة الإنكليزية لدينا، ورعاية الشباب، والطلبة ذوي الدخل المنخفض.
 - يقوم فريق نظام الدعم متعدد المستويات بالعمل في مراكز الدعم للمواقع المدرسية حيث يتواجد 40% أو أكثر من الطلبة الذين يعانون من الحرمان الاجتماعي والاقتصادي. واستعداداً لإغلاق المدارس والانتقال إلى التعلم عن بعد، قام فريق نظام التعليم المتعدد المدى بتكييف نموذج الخدمة لضمان الدعم المستمر لطلابنا ذوي الدخل المنخفض المعرضين لخطر التعرض بشكل أكبر.
 - يدعم أخصائيو التدخل الأكاديمي جهود التواصل للتواصل مع الطلبة الذين لا يمكنهم الوصول إلى التعليم عن بُعد. وهم يقدمون الدعم لبرامج التدخل الأكاديمي القائمة على الحاسوب، مثل iReady و Lexia.
 - يستمر الأخصائيو الاجتماعيون والمستشارون في تقديم التوعية والدعم للطلبة المعينين حالياً وأولئك الذين تمت إحالتهم حديثاً من خلال عملية الإحالة الخاصة في مديرية التربية. كما أنهم يقومون بالتعاون مع المعلمين و المدارس لتوفير موارد التعلم الاجتماعي والعاطفي والتعليم.
 - يقوم أخصائيو الصحة النفسية بتقديم خدمات الصحة عن بُعد وذلك عند الطلب من خلال عملية الإحالة الخاصة في مديرية التربية.
 - تعمل ممرضات المدارس كدعم إضافي لدعم المدارس، وجدولة مواعيد طب الأسنان في حالات الطوارئ خلال قرار البقاء في الداخل، وتنظيم خطط لتقديم فحص الأسنان، وفحص العيون، وتقديم النظارات المجانية في مراكز دعم الطلبة في خريف عام 2020.
 - كانت مديرية التربية على اتصال مع 99% من طلابنا/أسرنا ذوي الدخل المنخفض، وقامت بتسليم 69% من أجهزة Chromebook.

COVID-19 Operations Written Report for San Juan Unified School District

- يقوم موظفو من مكتب مساعدة تعليم الطلبة بترجمة اشعارات مديرية التربية لضمان أن العوائق لا تمنع طلبة وأسر متعلمي اللغة الإنكليزية من الوصول إلى المعلومات الهامة حول إغلاق المدارس وتوزيع الأغذية وتوزيع الكمبيوترات والتعلم عن بُعد والتدريب وغير ذلك من الموارد المتاحة لتقليل آثار إغلاق المدارس. ويجري المساعدون التعليميون الثنائي اللغة ومساعدو الموارد المجتمعية في المدارس اتصالات مباشرة مع الأسر بلغتهم الأصلية، ويقدمون التدريب والدعم لضمان تمكن الطلبة والأسر من الوصول إلى البرامج عبر الانترنت واستخدامها للتواصل وإجراء التعلم عن بُعد. كما قام أخصائيو المناهج والتكنولوجيا بتحديد الأدوات والموارد المنسقة وتدريب المعلمين لمساعدة متعلمي اللغة الإنكليزية على الوصول إلى منهاج الدورة التدريبية والممارسة بلغة أكاديمية مثرية. كانت مديرية التربية على اتصال مع 99% من طلبة/أسر متعلمي في اللغة الإنكليزية و 80% قاموا باستلام أجهزة Chromebook.
- واصل فريق من خدمات رعاية الشباب بالعمل واستمر في تقديم الدعم إلى شباب التبني والأسر أثناء إغلاق المدارس والتعلم عن بُعد، مع الحفاظ على الاتصال مع 99% من طلبة شباب التبني. ومن 13 آذار إلى 21 آذار، تم تسجيل 20 طالباً جديداً، وتلقى ثمانية طلبة إحالات للحصول على الطعام أو السكن، وتم إحالة 22 طالباً إلى المستشارين والأخصائيين الاجتماعيين في المدارس للدعم الاجتماعي والعاطفي، وشارك 17 طالباً في برنامج إعادة الحصول على ال credit (الدرجات الدراسية) ، وشارك 25 طالباً في فصول برنامج المعيشة المستقلة عبر الانترنت. تم تزويد جميع شباب التبني لدينا ب Chromebook.

القسم الثالث: تقديم وصف للخطوات التي اتخذتها ال LEA لمواصلة توفير فرص التعلم عن بعد عالية الجودة.

- قامت مديرية تربية San Juan بالتفكير بشكل عميق حول كيفية بدء تنفيذ خدمات التعليم والدعم لتلبية مسائل العدالة والانصاف، وتلبية المتطلبات القانونية بموجب القانون الفيدرالي وقانون الولاية المتعلق بالوصول المتساوي لمتعلمينا المتنوعين. ونحن عازمون على أن كل طالب في المرحلة الدراسية الثانية عشر والذي يستوفي متطلبات الأهلية سوف يتخرج في شهر حزيران في هذا العام، وأن جميع طلابنا يمكنهم المشاركة في التعليم ذات المغزى. نواصل العمل مع شركائنا في العمل، والأسر، والعاملين في المدرسة لتقديم تعليم عالي الجودة من خلال برامج التعليم الجديدة مع تلبية احتياجات المتعلمين المتنوعين لدينا.
- قام خمسة وثمانون من الممارسين المهنيين بتحليل الاستجابات كجزء من فرق متعددة التخصصات على مستوى المراحل الدراسية، وتتألف من ممثلي التعليم الخاص، والمعلمين في مهام خاصة، وأخصائي تنمية وتطوير اللغة الإنكليزية، والإداريين، وموظفي التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة لتصميم عملية دعم التعلم المهني على مراحل.
 - المرحلة الأولى - قدمت تطويراً مهنيًا مركّزاً للممارسين المهنيين حول البرامج عبر الانترنت لاستخدامها في التعلم عن بعد.
 - المرحلة الثانية - ركزت على الممارسات الفعالة لتوفير الوصول إلى مختلف المتعلمين وإشراك الطلبة في التعليم عبر الانترنت.
 - المرحلة الثالثة - ركزت على الأساليب وأفضل الممارسات لإجراء التقييم المستمر كجزء من التعلم عن بُعد.

COVID-19 Operations Written Report for San Juan Unified School District

● قد قام الموظفون بإنشاء مركز التعلم عن بُعد، وهو بنك من الموارد لدعم ممارسي المهنة الذين يقومون بتنفيذ التعلم عن بُعد، ولا يزالون ينظمونه. ويتضمن مركز التعلم عن بُعد تقويمات التدريب والممارسة ومجالات تعاون الـ Google Classroom على مستوى المرحلة الدراسية ومقاطع فيديو للتدريب على استخدام التكنولوجيا ودعم البرامج التعليمية ومقاطع فيديو تدريبي للمناهج الدراسية ودعم البرامج. وتشمل الموارد المقدمة أيضاً الدعم المقدم لخدمات التعليم الخاص، وتنمية وتطوير اللغة الإنكليزية، والتربية البدنية، والفنون المرئية والمسرحية من خلال التعلم عن بُعد. وفي المجموع، حضر ممارسي المهنة أكثر من 3,500 دورة تدريبية، وحققت أشرطة الفيديو التدريبية التكنولوجية البالغ عددها 23 شريطاً 4,800 مشاهدة.

● يواصل فريق من خدمات التكنولوجيا دعم الطلبة والموظفين باستخدام وإصلاح التكنولوجيا والـ hot spots على الإنترنت للطلبة والأسر في المراحل الدراسية من التمهيديّة الانتقالية إلى الثانية عشر، والتي بدأت في أواخر شهر آذار. وحتى الآن، تم توزيع 21,659 جهازاً من أجهزة الـ Chromebook و121 hot spots على الطلبة، وتم توزيع 79 hot spots أخرى على الموظفين.

● ابتداءً من 10 نيسان 2020، انتقلنا إلى نموذج التعلم عن بُعد بما في ذلك استئناف التعليم الجديد. وقد وضعت إرشادات جديدة للطلبة في المراحل الدراسية من التمهيديّة إلى الثانية عشر بما في ذلك الـ credit / عدم الحصول على الـ credit في المراحل الاعدادية والثانوية وعلامات النمو في المرحلة الابتدائية. بإمكان الطلبة في المراحل الدراسية من التاسعة إلى الثانية عشر أن يقوموا باختيار إما أن يحصلوا على الـ credit أو طلب درجة دراسية على شكل حرف أبجدي. وتم جمع البيانات لتحديد الطلبة الذين لا يشاركون بالتعلم عن بُعد، وتم وضع شبكات سلامة للطلبة من أجل التواصل مع الطلبة والأسر غير المشاركة من أجل إزالة العوائق التي تحول دون المشاركة.

● وفي شهر أيار، تم توزيع استطلاع رأي ثاني للمعلمين، فضلاً عن استطلاع رأي لأولياء الأمور من أجل جمع المدخلات والآراء حول الخطوات التالية لدعم المعلمين والطلبة والأسر في التعلم عن بُعد. وتقوم الفرق حالياً بالتخطيط للعام الدراسي 2020-2021.

القسم الرابع: تقديم وصف للخطوات التي اتخذتها الـ LEA لتوفير وجبات الطعام المدرسية مع الحفاظ على ممارسات التباعد الاجتماعي.

● بدأ فريق من خدمات التغذية، ابتداءً من 13 آذار، في عملية مراجعة الموارد الغذائية المتاحة، ووضع قوائم الطعام، وتحديد الموظفين، وتفعيل بروتوكولات التباعد الاجتماعي لجهود توزيع الأغذية على مستوى مديرية التربية استجابة لإغلاق المدارس لـ COVID-19 وفي 16 آذار، تم اختيار فرق لقيادة عملية توزيع الأغذية، وبدأت عملية استلام وجبات الطعام الآمنة على جانب الرصيف في اليوم التالي في 27 موقعاً مدرسياً في جميع أنحاء مديرية تربية San Juan للمدارس الموحدة.

- خلال شهر آذار، تم تقديم ما مجموعه 72,332 وجبة طعام
- في شهر نيسان، تم تقديم ما مجموعه 123,994 وجبة طعام
- بحلول 20 أيار، تم تقديم ما مجموعه 294,338 وجبة طعام

● الحفاظ على وصول الطلبة إلى هذا المورد الغذائي الهام، مع الحفاظ على سلامة موظفينا والمجتمع، والتي لا تزال على رأس أولوياتنا. قامت مديرية تربية San Juan بتقديم وجبات الطعام التي يتم استلامها على جانب الرصيف ويتم تقديم وجبة غذاء واحدة ووجبة إفطار لليوم التالي في 27 موقع مدارسٍ مُحدد، من يوم الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 11:30 صباحاً إلى 12:30 ظهراً. في حين أن جميع وجبات الطعام كانت تقدم في البداية باردة، بعد تعديل على إجراءات التعبئة والتغليف وتوفير أدوات تدافئة الأطعمة الغذائية في المدارس يقوم والطلبة الآن بالحصول على وجبة غذاء ساخنة لعدة أيام في الأسبوع جنباً إلى جنب مع وجبة الإفطار الباردة لليوم التالي.

COVID-19 Operations Written Report for San Juan Unified School District

- كان المنسقين الثقافيين موجودين في المدارس للمساعدة في توفير التعليمات للأسر بلغتهم الأصلية. كما تم وضع تعليمات مترجمة ضمن مجموعات الأطعمة الغذائية لضمان سلامة الاستعمال والمعلومات للأسر التي تفرض قيوداً على النظام الغذائي الثقافي.
- عندما تصل الأسر إلى مكان الاستلام على جانب الطريق بالسيارة، يقوم أحد موظفي خدمات التغذية بالترحيب بهم على مسافة آمنة ويقوم بالعد بصرياً عدد الطلبة في السيارة. ثم يقوم بجلب العدد الصحيح من الأطعمة الغذائية من صناديق وجبات الطعام، ويوزعها على طاولة توزيع الأغذية، ويتراجع إلى مسافة آمنة. وتقوم الاسر باستلام مجموعات وجبات الطعام ويعودون إلى السيارة. ويتم تقديم مجموعات وجبات الطعام للأسر التي تأتي سيراً بنفس الطريقة. يتم تزويد موظفي خدمات التغذية لدينا بالتدريب المستمر، ومعدات الحماية الشخصية، بما في ذلك الأقنعة والقفازات والمآزر (مراييل المطبخ) التي يمكن التخلص منها ومعقم اليدين. وفي المدارس التي لا تتوفر فيها مساحة كافية في المطبخ لتنفيذ متطلبات التباعد الاجتماعي، تم تجهيز قاعات متعددة الأغراض لدعم أنشطة إعداد وتوزيع الأطعمة الغذائية.
- سوف يستمر تقديم الطعام من خلال استلام آمن على جانب الرصيف للطلبة في 14 موقعاً مدرسياً، من 15 حزيران إلى 31 تموز. ولا تزال مديرية تربية San Juan للمدارس الموحدة ملتزمة بضمان وصول طلابنا إلى هذا الأمر الهام جداً للحياة، ويعمل فريق من خدمات التغذية لدينا على تطوير نماذج ممكنة للخدمات الغذائية كجزء من جهود التخطيط المنسقة بشكل أكبر في خريف عام 2020.

القسم الخامس: تقديم وصف للخطوات التي اتخذتها // LEA لترتيب الإشراف على الطلبة خلال ساعات الدراسة العادية.

- عندما تم إغلاق المدارس، قامت مديرية تربية San Juan للمدارس الموحدة أيضاً بإغلاق رعاية الطلبة قبل وأثناء وبعد المدرسة. وفي الوقت ذاته، لم توفر هذه الخدمة الإشراف على الطلبة خلال ساعات الدراسة العادية. وفي الوقت ذاته، لم تتوفر خدمة الإشراف على الطلبة خلال ساعات الدراسة العادية. وتشمل جهود التخطيط والإعداد الحالية للعام الدراسي 2020-2021 استكشاف الخدمات المحتملة التي توفر الإشراف على الطلبة قبل وأثناء وبعد ساعات الدراسة.